

October 2010

تتمحور هذه المعلومات حول ماذا يجب فعله إذا تعرضت لغرامة أو أمرًا قضائيًا بالتطبيق وماذا يحدث إن لم تُسدّد الغرامة، كما تشرح الظروف الخاصة.

يمكنك الحصول على مساعدة قانونية مجانية. إتصل بهيئة المساعدة القانونية في فيكتوريا (Victoria Legal Aid) أو بأقرب مركز مجتمعي للقانون.



حول الغرامات

ما هو ضبط الغرامة؟

إن الغرامة هي مبلغ من المال يجب عليك دفعه حيال تجاوزك القانون مثل:

- إلقاء النفايات
- إركان مركبتك في مكان مخالف
- السرعة أو مخالفات أخرى لأنظمة المرور
- عدم حيازة تذكرة حين ركوب الترام.

وقد يصدر بحقك إشعار مخالفة يقتضي دفع غرامة مالية إذا خالفت القانون وقد يصلك هذا الإشعار بالبريد أو يوضع على زجاج السيارة الأمامي.

ماذا يمكنني أن أفعل بشأن الغرامة؟

اقرأ الإشعار كي تعرف:

- جهة إصدار الغرامة (الوكالة الحكومية)
- سبب الغرامة
- كيف يريدون منك الدفع
- متى يستحق الدفع.

احتفظ بكل الإشعارات المتعلقة بالغرامات. يمكنك أن تقرّر:

إقرأ الإشعار لمعرفة كيف تفعل ذلك.

أريد تسديد الغرامة

إتصل بالوكالة والتمس الدفع لاحقاً أو اطلب خطة لدفع الغرامة تدريجياً بموجب أقساط.

أحتاج إلى مزيدٍ من الوقت للتسديد

إذا كان شخص آخر هو السائق يوم إصدار المخالفة، عليك إخبار الوكالة باسم السائق.

لم أكن أنا السائق

إذا إعتقدت أن المخالفة خاطئة أو لديك مبررٌ ما كطارئ طبي مثلاً، اكتب للوكالة وأخبرها بذلك.

المخالفة صادرة بطريقة الخطأ

يُتيح لك ذلك فرصة للتعبير عما حدث، لكن قد يفرض عليك قاضي المحكمة البدائية (Magistrate) دفع مبلغ إضافي حيال ذلك.

أريد طرح وجهة نظري في المحكمة

ومهما كان الأمر، عليك أن تقول الحقيقة لأنك قد تتعرّض للمشاكل إذا أدليت بمعلومات كاذبة.



ما ينص عليه القانون؟

إذا حصلت على غرامة فأنت مسؤول عنها ويجب عليك معالجة الأمر بسرعة. وهناك قيود زمنية على الغرامات.

قد تضطر إلى تكبّد مبلغ أكبر إذا أهملت الموضوع وتجاهلته.

وستبقى الغرامة مرافقة لاسمك إذا غيّرت منزلك أو سافرت إلى الخارج.

وإذا لم تدفع الغرامة فإنك قد تتعرّض أيضاً إلى:

- عقوبة تعليق (تجميد) رخصة قيادتك أو تسجيل سيارتك
- عقوبة وضع الأقفال الحديدية على عجلة سيارتك
- قيام الشريف (sheriff) بحجز ممتلكاتك لدفع الغرامة
- المثول أمام المحكمة، بل وحتى التعرّض للسجن.

وتتأخّر لك عادة مدة ٢٨ يوماً لإتخاذ إجراء ما أو لدفع الغرامة. عليك الإسراع للحصول على المساعدة وإذا تجاهلت الغرامات المفروضة عليك لمدة طويلة فإن المسألة تُصبح بالغة الجدية.



ماذا يحدث بالنسبة للغرامات غير المدفوعة

ماذا يحدث إذا لم أَدفع قيمتها؟

ستحصل على إشعارات للتذكير بالدفع وستُضيف الوكالة التكاليف إلى الغرامة الأصلية مما يعني أنك ستتكبدُ مبالغاً إضافية. وإن لم تُقِّم بعدئذٍ بدفع الغرامة، ستُحيل الوكالة غرامتك إلى محكمة المخالفات (Infringements Court) لإستصدار قرار قضائي يُرغمُك بالدفع وهو أمر قضائي بالتنفيذ (enforcement order) ويجب عليك حينئذٍ دفع الغرامة إضافة إلى المصاريف القانونية خلال ٢٨ يوماً.

إن محكمة المخالفات (Infringements Court) هي جزء منفصل من المحكمة البدائية وتقتصر صلاحياتها على الغرامات فقط.

وإذا صدر بحقك أمر قضائي بالتنفيذ (enforcement order)، إتصل بهيئة المساعدة القانونية في فيكتوريا (Victoria Legal Aid)، لأن الخيارات ما زالت متاحة لك.

ماذا يمكنني أن أفعل إذا استلمت أمراً قضائياً بالتنفيذ (enforcement order)؟

يمكنك أن:

١. تسدّد الغرامة والتكاليف الإضافية في تاريخ الإستحقاق الجديد

٢. تطلب من المحكمة:

- إصدار أمر الدفع بالتقسيط تُعرف بـ (payment order) – (يجب عليك تبرير ذلك).
- إبطال (إلغاء) الأمر القضائي (عليك تقديم أسباب مقنعة).

إذا رفضت محكمة الغرامات إلغاء أمر التنفيذ القضائي (enforcement order)، يمكنك اللجوء حينئذٍ إلى المحكمة البدائية (Magistrates' Court). وإذا وافقت محكمة الغرامات على إلغاء الأمر فإن الغرامة لا تُلغى، بل تُعاد إلى الوكالة التي أصدرتها.

ماذا يحدث إذا استمررت في الحصول على الغرامات جراء حالتي؟

إذا كنت تعاني مما يُعرّفه القانون بالظروف الخاصة فإن غراماتك قد تخضع للطلول، وهذه الظروف الخاصة هي حصولك على الغرامات نظراً لأنك:

- تعاني من مرض عقلي
- تعاني من إعاقة ذهنية
- مُدمن على المخدرات أو الكحول أو مواد وعقاقير أخرى
- مُشرّد.

إذا كانت لديك ظروف خاصة عليك بالسعي للحصول على المساعدة، إذ قد يتم إلغاء الغرامة.

ماذا يحدث إن لم أفعل أي شيء حيال أمر التنفيذ القضائي (enforcement order)؟

إن لم تفعل شيئاً خلال ٢٨ يوماً فإن المحكمة ستصدر مذكرة مخالفة بحقك وسيحضر الشريف (sheriff) إلى منزلك لتسليمك المذكرة مع إشعار مدته سبعة أيام.

إن إشعار الأيام السبع هو إنذار نهائي وإذا حضر الشريف (sheriff) إلى منزلك أو ألقى القبض عليك اطلب التحدّث إلى محامٍ.

ماذا يحدث إذا استلمت إشعارًا مدته سبعة أيام؟

ستتاح لك حينئذ فرصة سبعة أيام فقط للدفع أو يمكنك أن تطلب أمرًا للدفع بالتقسيط أو الإلغاء.

وإن لم تفعل شيئًا فإن الشريف (sheriff) سيحضر لعندك ويمكنه أن:

- يأخذ ممتلكاتك وبيعها (باستثناء ما تحتاج إليه للعيش كالثلاجة أو الغسالة الكهربائية)
- يُعلق العمل (يُجمد) برخصة قيادتك وشهادة تسجيل سيارتك أو دراجتك الآلية
- يضع الأقفال الحديدية على عجلة سيارتك أو دراجتك الآلية.

وإذا لم يكن لديك ما يمكن بيعه، قد يُلقي الشريف (sheriff) القبض عليك، كما يمكنه أن يسألك ما إذا كنت توافق على التصريح للقيام بالعمل المجتمعي (community work permit)، مما يعني قيامك بالعمل المجتمعي غير المدفوع عوضًا على تسديد الغرامة المفروضة. وإن لم توافق على العمل المجتمعي غير المدفوع أو لا تقدر على ذلك فيجب عليك المتول أمام المحكمة.

ماذا يحدث إذا أُلقي القبض عليّ وأُجِلت للمتول أمام المحكمة البدائية (Magistrates' Court)؟

تُدلي بوجهة نظرك ويُصدر قاضي المحكمة البدائية قراره ويمكنه أن يُصدر قرارًا بسجنك.

وإذا اعتقد قاضي المحكمة البدائية إن السجن سيضعك في موقف حرج، يمكنه أن:

- يفرض عليك القيام بالعمل المجتمعي
- يُصدر أمرًا بتقسيط المبلغ كي تتمكن من دفع الغرامة خلال فترة زمنية
- تخفيض قيمة الغرامة.

إذا كنت بحاجة للمزيد من المعلومات القانونية، يوجد لدينا كراسات مجانية حول:



الغرامات: خياراتك للتعامل مع الغرامات

وبصرف النظر عن مرحلة غرامتك، يُستحسن دائمًا السعي للحصول على المساعدة لإيجاد حل لهذا الموضوع.

أين يمكن الحصول على المساعدة

إتصل بخط المعلومات القانونية باللغة العربية في هيئة المساعدة القانونية في فيكتوريا
(Victoria Legal Aid Legal Information Service)

تفتح من الإثنين إلى الجمعة، ٨،٤٥ صباحًا إلى ٥،١٥ مساءً

هاتف: 9269 0127 أو 1800 677 402 (للمتصلين من الأرياف)

www.legalaid.vic.gov.au

للإستعلام عن أقرب مركز مجتمعي للقانون:

هاتف: 9652 1500

www.communitylaw.org.au

إذا كنت بحاجة لمترجم:

إتصل بخدمة الترجمة الشفهية والتحريرية (Translating and Interpreting Service) واطلب من المترجم إيصالك بالوكالة التي تريدها. إن هذه الخدمة مجانية إذا كان إتصالك مع هيئة المساعدة القانونية في فيكتوريا (Victoria Legal Aid Service) وكذلك الأمر بالنسبة لمعظم الوكالات الحكومية والمنظمات المجتمعية.



هاتف: 131 450

إذا كنت تعاني من الصم أو لديك صعوبة في النطق:

استعمل خدمة التتالي الوطنية (National Relay Service).

www.relayservice.com.au



إتصل بالرقم 133 677 إذا كنت تستعمل هاتف TTY (مزوّد بطابعة) أو بالرقم 1300 555 727 للتحدّث والإصغاء، ثم اطلب رقم هاتف الوكالة التي تُريد مخاطبتها على أن تذكر رمز المنطقة. للإطلاع على المزيد، راجع الموقع www.relayservice.com.au.

وإذا كنت تريد معرفة المرحلة التي وصلت إليها غرامتك أو أمر التنفيذ إتصل
بهيئة المطابقة المدنية في فيكتوريا (Civic Compliance Victoria) على:

هاتف: 9200 8111

www.fines.vic.gov.au